T018 BÁT NHÃ I Q43-P11 Thí Dụ

Đại Tạng Kinh (Linh Sơn Pháp Bảo)

KINH ÑAÏI BAÙT-NHAÕ BA-LA-MAÄT-ÑA QUYEÅN 43

Phaåm 11: THÍ DUÏ (2)

Thieän Hieän, neáu Ñaïi Boà-taùt khi tu haønh Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña, neân laáy taâm cuûa trí Nhaát thieát trí quaùn töôùng thöôøng, voâ thöôøng cuûa boán Nieäm truï khoâng theå ñöôïc; quaùn töôùng thöôøng, voâ thöôøng cuûa boán Chaùnh ñoaïn, boán Thaàn tuùc, naêm Caên, naêm Löïc, baûy chi Ñaúng giaùc, taùm chi Thaùnh ñaïo khoâng theå ñöôïc. Neân laáy taâm cuûa trí Nhaát thieát trí quaùn töôùng laïc, khoå cuûa boán Nieäm truï khoâng theå ñöôïc; quaùn töôùng laïc, khoå cuûa boán Chaùnh ñoaïn cho ñeán taùm chi Thaùnh ñaïo khoâng theå ñöôïc. Neân laáy taâm cuûa trí Nhaát thieát trí quaùn töôùng ngaõ, voâ ngaõ cuûa boán Nieäm truï khoâng theå ñöôïc; quaùn töôùng ngaõ, voâ ngaõ cuûa boán Chaùnh ñoaïn cho ñeán taùm chi Thaùnh ñaïo khoâng theå ñöôïc. Neân laáy taâm cuûa trí Nhaát thieát trí quaùn töôùng tònh, baát tònh cuûa boán Nieäm truï khoâng theå ñöôïc; quaùn töôùng tònh, baát tònh cuûa boán Chaùnh ñoaïn cho ñeán taùm chi Thaùnh ñaïo khoâng theå ñöôïc. Neân laáy taâm cuûa trí Nhaát thieát trí quaùn töôùng khoâng, baát khoâng cuûa boán Nieäm truï khoâng theå ñöôïc; quaùn töôùng khoâng, baát khoâng cuûa boán Chaùnh ñoaïn cho ñeán taùm chi Thaùnh ñaïo khoâng theå ñöôïc. Neân laáy taâm cuûa trí Nhaát thieát trí quaùn töôùng voâ töôùng, höõu töôùng cuûa boán Nieäm truï khoâng theå ñöôïc; quaùn töôùng voâ töôùng, höõu töôùng cuûa boán Chaùnh ñoaïn cho ñeán taùm chi Thaùnh ñaïo khoâng theå ñöôïc. Neân laáy taâm cuûa trí Nhaát thieát trí quaùn töôùng voâ nguyeän, höõu nguyeän cuûa boán Nieäm truï khoâng theå ñöôïc; quaùn töôùng voâ nguyeän, höõu nguyeän cuûa boán Chaùnh ñoaïn cho ñeán taùm chi Thaùnh ñaïo khoâng theå ñöôïc. Neân laáy taâm cuûa trí Nhaát thieát trí quaùn töôùng tòch tónh, chaúng tòch tónh cuûa boán Nieäm truï xöù khoâng theå ñöôïc; quaùn töôùng tòch tónh, chaúng tòch tónh cuûa boán Chaùnh ñoaïn cho ñeán taùm chi Thaùnh ñaïo khoâng theå ñöôïc. Neân laáy taâm cuûa trí Nhaát thieát trí quaùn töôùng xa lìa, chaúng xa lìa cuûa boán Nieäm truï khoâng theå ñöôïc; quaùn töôùng xa lìa, chaúng xa lìa cuûa boán Chaùnh ñoaïn cho ñeán taùm chi Thaùnh ñaïo khoâng theå ñöôïc. Thieän Hieän, Ñaïi Boà-taùt nhö vaäy, khi tu haønh Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña, vì coù phöông tieän thieän xaûo neân nghe noùi Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña saâu xa nhö vaäy, thì taâm vò aáy khoâng coøn kinh khieáp, haõi huøng, sôï seät. Thieän Hieän, neáu Ñaïi Boà-taùt khi tu haønh Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña, neân laáy taâm cuûa trí Nhaát thieát trí quaùn töôùng thöôøng, voâ thöôøng cuûa phaùp moân giaûi thoaùt Khoâng khoâng theå ñöôïc; quaùn töôùng thöôøng, voâ thöôøng cuûa phaùp moân giaûi thoaùt Voâ töôùng, Voâ nguyeän khoâng theå ñöôïc. Neân laáy taâm cuûa trí Nhaát thieát trí quaùn töôùng laïc, khoå cuûa phaùp moân giaûi thoaùt Khoâng khoâng theå ñöôïc; quaùn töôùng laïc, khoå cuûa phaùp moân giaûi thoaùt Voâ töôùng, Voâ nguyeän khoâng theå ñöôïc. Neân laáy taâm cuûa trí Nhaát thieát trí quaùn töôùng ngaõ, voâ ngaõ cuûa phaùp moân giaûi thoaùt Khoâng khoâng theå

ñöôïc; quaùn töôùng ngaõ, voâ ngaõ cuûa phaùp moân giaûi thoaùt Voâ töôùng, Voâ nguyeän khoâng theå ñöôïc. Neân laáy taâm cuûa trí Nhaát thieát trí quaùn töôùng tònh, baát tònh cuûa phaùp moân giaûi thoaùt Khoâng khoâng theå ñöôïc; quaùn töôùng tònh, baát tònh cuûa phaùp moân giaûi thoaùt Voâ töôùng, Voâ nguyeän khoâng theå ñöôïc. Neân laáy taâm cuûa trí Nhaát thieát trí quaùn töôùng khoâng, baát khoâng cuûa phaùp moân giaûi thoaùt Khoâng khoâng theå ñöôïc; quaùn töôùng khoâng, baát khoâng cuûa phaùp moân giaûi thoaùt Voâ töôùng, Voâ

nguyeän khoâng theå ñöôïc. Neân laáy taâm cuûa trí Nhaát thieát trí quaùn töôùng voâ töôùng, höõu töôùng cuûa phaùp moân giaûi thoaùt Khoâng khoâng theå ñöôïc; quaùn töôùng voâ töôùng, höõu töôùng cuûa phaùp moân giaûi thoaùt Voâ töôùng, Voâ nguyeän khoâng theå ñöôïc. Neân laáy taâm cuûa trí Nhaát thieát trí quaùn töôùng voâ nguyeän, höõu nguyeän cuûa phaùp moân giaûi thoaùt Khoâng khoâng theå ñöôïc; quaùn töôùng voâ nguyeän, höõu nguyeän cuûa phaùp moân giaûi thoaùt Voâ töôùng, Voâ nguyeän khoâng theå ñöôïc. Neân laáy taâm cuûa trí Nhaát thieát trí quaùn töôùng tòch tónh, chaúng tòch tónh cuûa phaùp moân giaûi thoaùt Khoâng khoâng theå ñöôïc; quaùn töôùng tòch tónh, chaúng tòch tónh cuûa phaùp moân giaûi thoaùt Voâ töôùng, Voâ nguyeän khoâng theå ñöôïc. Neân laáy taâm cuûa trí Nhaát thieát trí quaùn töôùng xa lìa, chaúng xa lìa cuûa phaùp moân giaûi thoaùt Khoâng khoâng theå ñöôïc; quaùn töôùng xa lìa, chaúng xa lìa cuûa phaùp moân giaûi thoaùt Voâ töôùng, Voâ nguyeän khoâng theå ñöôïc. Thieän Hieän, Ñaïi Boà-taùt nhö vaäy, khi tu haønh Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña, vì coù phöông tieän thieän xaûo neân nghe noùi Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña saâu xa nhö vaäy, thì taâm vò aáy khoâng coøn kinh khieáp, haõi huøng, sôï seät. Thieän Hieän, neáu Ñaïi Boà-taùt khi tu haønh Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña, neân laáy taâm cuûa trí Nhaát thieát trí quaùn töôùng thöôøng, voâ thöôøng cuûa Boá thí ba-la-maät-ña khoâng theå ñöôïc; quaùn töôùng thöôøng, voâ thöôøng cuûa Tònh giôùi, An nhaãn, Tinh taán, Tónh löï, Baùt-nhaõ ba-la- maät-ña khoâng theå ñöôïc. Neân laáy taâm cuûa trí Nhaát thieát trí quaùn töôùng laïc, khoå cuûa Boá thí ba-la-maät-ña khoâng theå ñöôïc; quaùn töôùng laïc, khoå cuûa Tònh giôùi, An nhaãn, Tinh taán, Tónh löï, Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña khoâng theå ñöôïc. Neân laáy taâm cuûa trí Nhaát thieát trí quaùn töôùng ngaõ, voâ ngaõ cuûa Boá thí ba-la-maät-ña khoâng theå ñöôïc; quaùn töôùng ngaõ, voâ ngaõ cuûa Tònh giôùi, An nhaãn, Tinh taán, Tónh löï, Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña khoâng theå ñöôïc. Neân laáy taâm cuûa trí Nhaát thieát trí quaùn töôùng tònh, baát tònh cuûa Boá thí ba-la-maät-ña khoâng theå ñöôïc; quaùn töôùng tònh, baát tònh cuûa Tònh giôùi, An nhaãn, Tinh taán, Tónh löï, Baùt-nhaõ ba-la- maät-ña khoâng theå ñöôïc. Neân laáy taâm cuûa trí Nhaát thieát trí quaùn töôùng khoâng, baát khoâng cuûa Boá thí ba-la-maät-ña khoâng theå ñöôïc; quaùn töôùng khoâng, baát khoâng cuûa Tònh giôùi, An nhaãn, Tinh taán, Tónh löï, Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña khoâng theå ñöôïc. Neân laáy taâm cuûa trí Nhaát thieát trí quaùn töôùng voâ töôùng, höõu töôùng cuûa Boá thí ba-la-maät-ña khoâng theå ñöôïc; quaùn töôùng voâ töôùng, höõu töôùng cuûa Tònh giôùi, An nhaãn, Tinh taán, Tónh löï, Baùt-nhaõ ba-la-maät- ña khoâng theå ñöôïc. Neân laáy taâm cuûa trí Nhaát thieát trí quaùn töôùng voâ nguyeän, höõu nguyeän cuûa Boá thí ba-la-maät-ña

khoâng theå ñöôïc; quaùn töôùng voâ nguyeän, höõu nguyeän cuûa Tònh giôùi, An nhaãn, Tinh taán, Tónh löï, Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña khoâng theå ñöôïc. Neân laáy taâm cuûa trí Nhaát thieát trí quaùn töôùng tòch tónh, chaúng tòch tónh cuûa Boá thí ba-la-maät-ña khoâng theå ñöôïc; quaùn töôùng tòch tónh, chaúng tòch tónh cuûa Tònh giôùi, An nhaãn, Tinh taán, Tónh löï, Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña khoâng theå ñöôïc. Neân laáy taâm cuûa trí Nhaát thieát trí quaùn töôùng xa lìa, chaúng xa lìa cuûa Boá thí ba-la-maät-ña khoâng theå ñöôïc; quaùn töôùng xa lìa, chaúng xa lìa cuûa Tònh giôùi, An nhaãn, Tinh taán, Tónh löï, Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña khoâng theå ñöôïc. Thieän Hieän, Ñaïi Boà-taùt nhö vaäy, khi tu haønh Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña, vì coù phöông tieän thieän xaûo neân nghe noùi Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña saâu xa nhö vaäy, thì taâm vò aáy khoâng coøn kinh khieáp, haõi huøng, sôï seät. Thieän Hieän, neáu Ñaïi Boà-taùt khi tu haønh Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña, neân laáy taâm cuûa trí Nhaát thieát trí quaùn töôùng thöôøng, voâ thöôøng cuûa naêm loaïi maét khoâng theå ñöôïc; quaùn töôùng thöôøng, voâ thöôøng cuûa saùu pheùp thaàn thoâng khoâng theå ñöôïc. Neân laáy taâm cuûa trí Nhaát thieát trí quaùn töôùng laïc, khoå cuûa naêm loaïi maét khoâng theå ñöôïc; quaùn töôùng laïc, khoå cuûa saùu pheùp thaàn thoâng khoâng theå ñöôïc. Neân laáy taâm cuûa trí Nhaát thieát trí quaùn töôùng

ngaõ, voâ ngaõ cuûa naêm loaïi maét khoâng theå ñöôïc; quaùn töôùng ngaõ, voâ ngaõ cuûa saùu pheùp thaàn thoâng khoâng theå ñöôïc. Neân laáy taâm cuûa trí Nhaát thieát trí quaùn töôùng tònh, baát tònh cuûa naêm loaïi maét khoâng theå ñöôïc; quaùn töôùng tònh, baát tònh cuûa saùu pheùp thaàn thoâng khoâng theå ñöôïc. Neân laáy taâm cuûa trí Nhaát thieát trí quaùn töôùng khoâng, baát khoâng cuûa naêm loaïi maét khoâng theå ñöôïc; quaùn töôùng khoâng, baát khoâng cuûa saùu pheùp thaàn thoâng khoâng theå ñöôïc. Neân laáy taâm cuûa trí Nhaát thieát trí quaùn töôùng voâ töôùng, höõu töôùng cuûa naêm loaïi maét khoâng theå ñöôïc; quaùn töôùng voâ töôùng, höõu töôùng cuûa saùu pheùp thaàn thoâng khoâng theå ñöôïc. Neân laáy taâm cuûa trí Nhaát thieát trí quaùn töôùng voâ nguyeän, höõu nguyeän cuûa naêm loaïi maét khoâng theå ñöôïc; quaùn töôùng voâ nguyeän, höõu nguyeän cuûa saùu pheùp thaàn thoâng khoâng theå ñöôïc. Neân laáy taâm cuûa trí Nhaát thieát trí quaùn töôùng tòch tónh, chaúng tòch tónh cuûa naêm loaïi maét khoâng theå ñöôïc; quaùn töôùng tòch tónh, chaúng tòch tónh cuûa saùu pheùp thaàn thoâng khoâng theå ñöôïc. Neân laáy taâm cuûa trí Nhaát thieát trí quaùn töôùng xa lìa, chaúng xa lìa cuûa naêm loaïi maét khoâng theå ñöôïc; quaùn töôùng xa lìa, chaúng xa lìa cuûa saùu pheùp thaàn thoâng khoâng theå ñöôïc. Thieän Hieän, Ñaïi Boà-taùt nhö vaäy, khi tu haønh Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña, vì coù phöông tieän thieän xaûo neân nghe noùi Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña saâu xa nhö vaäy, thì taâm vò aáy khoâng coøn kinh khieáp, haõi huøng, sôï seät. Thieän Hieän, neáu Ñaïi Boà-taùt khi tu haønh Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña, neân laáy taâm cuûa trí Nhaát thieát trí quaùn töôùng thöôøng, voâ thöôøng nôi möôøi löïc cuûa Phaät khoâng theå ñöôïc; quaùn töôùng thöôøng, voâ thöôøng cuûa boán ñieàu khoâng sôï, boán söï hieåu bieát thoâng suoát, ñaïi Töø, ñaïi Bi, ñaïi Hyû, ñaïi Xaû, möôøi taùm phaùp Phaät baát coäng, trí Nhaát thieát, trí Ñaïo töôùng, trí Nhaát thieát töôùng khoâng theå ñöôïc. Neân laáy taâm cuûa trí Nhaát thieát trí quaùn töôùng laïc,

khoå nôi möôøi löïc cuûa Phaät khoâng theå ñöôïc; quaùn töôùng laïc, khoå cuûa boán ñieàu khoâng sôï cho ñeán trí Nhaát thieát töôùng khoâng theå ñöôïc. Neân laáy taâm cuûa trí Nhaát thieát trí quaùn töôùng ngaõ, voâ ngaõ nôi möôøi löïc cuûa Phaät khoâng theå ñöôïc; quaùn töôùng ngaõ, voâ ngaõ cuûa boán ñieàu khoâng sôï cho ñeán trí Nhaát thieát töôùng khoâng theå ñöôïc. Neân laáy taâm cuûa trí Nhaát thieát trí quaùn töôùng tònh, baát tònh nôi möôøi löïc cuûa Phaät khoâng theå ñöôïc; quaùn töôùng tònh, baát tònh cuûa boán ñieàu khoâng sôï cho ñeán trí Nhaát thieát töôùng khoâng theå ñöôïc. Neân laáy taâm cuûa trí Nhaát thieát trí quaùn töôùng khoâng, baát khoâng nôi möôøi löïc cuûa Phaät khoâng theå ñöôïc; quaùn töôùng khoâng, baát khoâng cuûa boán ñieàu khoâng sôï cho ñeán trí Nhaát thieát töôùng khoâng theå ñöôïc. Neân laáy taâm cuûa trí Nhaát thieát trí quaùn töôùng voâ töôùng, höõu töôùng nôi möôøi löïc cuûa Phaät khoâng theå ñöôïc; quaùn töôùng voâ töôùng, höõu töôùng cuûa boán ñieàu khoâng sôï cho ñeán trí Nhaát thieát töôùng khoâng theå ñöôïc. Neân laáy taâm cuûa trí Nhaát thieát trí quaùn töôùng voâ nguyeän, höõu nguyeän nôi möôøi löïc cuûa Phaät khoâng theå ñöôïc; quaùn töôùng voâ nguyeän, höõu nguyeän cuûa boán ñieàu khoâng sôï cho ñeán trí Nhaát thieát töôùng khoâng theå ñöôïc. Neân laáy taâm cuûa trí Nhaát thieát trí quaùn töôùng tòch tónh, chaúng tòch tónh nôi möôøi löïc cuûa Phaät khoâng theå ñöôïc; quaùn töôùng tòch tónh, chaúng tòch tónh cuûa boán ñieàu khoâng sôï cho ñeán trí Nhaát thieát töôùng khoâng theå ñöôïc. Neân laáy taâm cuûa trí Nhaát thieát trí quaùn töôùng xa lìa, chaúng xa lìa nôi möôøi löïc cuûa Phaät khoâng theå ñöôïc; quaùn töôùng xa lìa, chaúng xa lìa cuûa boán ñieàu khoâng sôï cho ñeán trí Nhaát thieát töôùng khoâng theå ñöôïc. Thieän Hieän, Ñaïi Boà-taùt nhö vaäy, khi tu haønh Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña, vì coù phöông tieän thieän xaûo neân nghe noùi Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña saâu xa nhö vaäy, thì taâm vò aáy khoâng coøn kinh khieáp, haõi huøng, sôï seät. Laïi nöõa Thieän Hieän, neáu Ñaïi Boà-taùt khi khôûi leân söï quaùn chieáu ñoù, laïi khôûi leân yù nghó theá naøy: “Ta neân laáy voâ sôû ñaéc laøm phöông tieän, vì caùc loaøi höõu tình maø noùi veà

töôùng thöôøng, voâ thöôøng cuûa caùc phaùp khoâng theå ñöôïc; töôùng laïc, khoå; töôùng ngaõ, voâ ngaõ; töôùng tònh, baát tònh; töôùng khoâng, baát khoâng; töôùng voâ töôùng, höõu töôùng; töôùng voâ nguyeän, höõu nguyeän; töôùng tòch tónh, chaúng tòch tónh; töôùng xa lìa, chaúng xa lìa ñeàu khoâng theå ñöôïc.” Naøy Thieän Hieän, ñoù laø Ñaïi Boà-taùt khi tu haønh Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña khoâng ñaém tröôùc Boá thí ba-la-maät-ña. Nhö vaäy laø Ñaïi Boà-taùt, do Boá thí ba-la-maät-ña coù phöông tieän thieän xaûo naøy, neân nghe noùi Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña saâu xa nhö vaäy, thì taâm vò aáy khoâng coøn kinh khieáp, haõi huøng, sôï seät. Thieän Hieän, neáu Ñaïi Boà-taùt khi tu haønh Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña, thì chaúng neân laáy taâm cuûa Thanh vaên, Ñoäc giaùc quaùn töôùng thöôøng, voâ thöôøng cuûa caùc phaùp khoâng theå ñöôïc; töôùng laïc, khoå; töôùng ngaõ, voâ ngaõ; töôùng tònh, baát tònh; töôùng khoâng, baát khoâng; töôùng voâ töôùng, höõu töôùng; töôùng voâ nguyeän, höõu nguyeän; töôùng tòch tónh, chaúng tòch tónh; töôùng xa lìa, chaúng xa lìa ñeàu khoâng theå ñöôïc. Vì laáy voâ sôû ñaéc laøm phöông tieän neân naøy Thieän Hieän, ñoù laø Ñaïi Boà-taùt khi tu haønh Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña khoâng ñaém tröôùc Tònh

giôùi ba-la-maät-ña. Nhö vaäy laø Ñaïi Boà-taùt, do Tònh giôùi ba-la-maät-ña coù phöông tieän thieän xaûo naøy, neân nghe noùi Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña saâu xa nhö vaäy, thì taâm vò aáy khoâng coøn kinh khieáp, haõi huøng, sôï seät. Thieän Hieän, neáu Ñaïi Boà-taùt khi tu haønh Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña laáy voâ sôû ñaéc laøm phöông tieän, quaùn töôùng thöôøng, voâ thöôøng cuûa caùc phaùp khoâng theå ñöôïc; töôùng laïc, khoå; töôùng ngaõ, voâ ngaõ; töôùng tònh, baát tònh; töôùng khoâng, baát khoâng; töôùng voâ töôùng, höõu töôùng; töôùng voâ nguyeän, höõu nguyeän; töôùng tòch tónh, chaúng tòch tónh; töôùng xa lìa, chaúng xa lìa ñeàu khoâng theå ñöôïc, thì ôû trong ñoù thöôøng ñöôïc an nhaãn vui veû. Thieän Hieän, ñoù laø Ñaïi Boà-taùt khi tu haønh Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña khoâng ñaém tröôùc An nhaãn ba- la-maät-ña. Nhö vaäy laø Ñaïi Boà-taùt, do An nhaãn ba-la-maät-ña coù phöông tieän thieän xaûo naøy, neân nghe noùi Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña saâu xa nhö vaäy, thì taâm vò aáy khoâng coøn kinh khieáp, haõi huøng, sôï seät. Thieän Hieän, neáu Ñaïi Boà-taùt khi tu haønh Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña neân laáy taâm cuûa trí Nhaát thieát trí quaùn töôùng thöôøng, voâ thöôøng cuûa caùc phaùp khoâng theå ñöôïc; töôùng laïc, khoå; töôùng ngaõ, voâ ngaõ; töôùng tònh, baát tònh; töôùng khoâng, baát khoâng; töôùng voâ töôùng, höõu töôùng; töôùng voâ nguyeän, höõu nguyeän; töôùng tòch tónh, chaúng tòch tónh; töôùng xa lìa, chaúng xa lìa ñeàu khoâng theå ñöôïc, tuy laáy voâ sôû ñaéc laøm phöông tieän, nhöng thöôøng khoâng boû yù nieäm töông öng vôùi trí Nhaát thieát trí. Thieän Hieän, ñoù laø Ñaïi Boà-taùt khi tu haønh Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña khoâng ñaém tröôùc Tinh taán ba-la-maät-ña. Nhö vaäy laø Ñaïi Boà- taùt, do Tinh taán ba-la-maät-ña coù phöông tieän thieän xaûo naøy, neân nghe noùi Baùt-nhaõ ba-la- maät-ña saâu xa nhö vaäy, thì taâm vò aáy khoâng coøn kinh khieáp, haõi huøng, sôï seät. Thieän Hieän, neáu Ñaïi Boà-taùt khi tu haønh Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña laáy taâm cuûa Thanh vaên, Ñoäc giaùc quaùn, quaùn töôùng thöôøng, voâ thöôøng cuûa caùc phaùp khoâng theå ñöôïc; töôùng laïc, khoå; töôùng ngaõ, voâ ngaõ; töôùng tònh, baát tònh; töôùng khoâng, baát khoâng; töôùng voâ töôùng, höõu töôùng; töôùng voâ nguyeän, höõu nguyeän; töôùng tòch tónh, chaúng tòch tónh; töôùng xa lìa, chaúng xa lìa ñeàu khoâng theå ñöôïc. Vì laáy voâ sôû ñaéc laøm phöông tieän neân ôû trong chaúng neân khôûi taâm Thanh vaên, Ñoäc giaùc vaø caùc taâm baát thieän khaùc laøm taùn ñoäng. Thieän Hieän, ñoù laø Ñaïi Boà-taùt khi tu haønh Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña khoâng ñaém tröôùc Tónh löï ba-la-maät-ña. Nhö vaäy laø Ñaïi Boà-taùt, do Tónh löï ba-la-maät-ña coù phöông tieän thieän xaûo naøy, neân nghe noùi Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña saâu xa nhö vaäy, thì taâm vò aáy khoâng coøn kinh khieáp, haõi huøng, sôï seät. Thieän Hieän, neáu Ñaïi Boà-taùt khi tu haønh Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña, khôûi leân söï quaùn

chieáu theá naøy: Saéc chaúng phaûi laø khoâng, neân khoâng laø saéc, saéc töùc laø khoâng, khoâng töùc laø saéc; thoï, töôûng, haønh, thöùc cuõng laïi nhö vaäy. Nhaõn xöù chaúng phaûi laø khoâng, neân khoâng laø nhaõn xöù, nhaõn xöù töùc laø khoâng, khoâng töùc laø nhaõn xöù; nhó, tyû, thieät, thaân, yù xöù cuõng laïi nhö vaäy. Saéc xöù chaúng phaûi laø khoâng, neân khoâng laø saéc xöù, saéc xöù töùc laø khoâng, khoâng töùc laø saéc xöù; thanh, höông, vò, xuùc, phaùp xöù cuõng laïi nhö

vaäy. Nhaõn giôùi chaúng phaûi laø khoâng, neân khoâng laø nhaõn giôùi, nhaõn giôùi töùc laø khoâng, khoâng töùc laø nhaõn giôùi; saéc giôùi, nhaõn thöùc giôùi vaø nhaõn xuùc cuøng caùc thoï do nhaõn xuùc laøm duyeân sinh ra cuõng laïi nhö vaäy. Nhó giôùi chaúng phaûi laø khoâng, neân khoâng laø nhó giôùi, nhó giôùi töùc laø khoâng, khoâng töùc laø nhó giôùi; thanh giôùi, nhó thöùc giôùi vaø nhó xuùc cuøng caùc thoï do nhó xuùc laøm duyeân sinh ra cuõng laïi nhö vaäy. Tyû giôùi chaúng phaûi laø khoâng, neân khoâng laø tyû giôùi, tyû giôùi töùc laø khoâng, khoâng töùc laø tyû giôùi; höông giôùi, tyû thöùc giôùi vaø tyû xuùc cuøng caùc thoï do tyû xuùc laøm duyeân sinh ra cuõng laïi nhö vaäy. Thieät giôùi chaúng phaûi laø khoâng, neân khoâng laø thieät giôùi, thieät giôùi töùc laø khoâng, khoâng töùc laø thieät giôùi; vò giôùi, thieät thöùc giôùi vaø thieät xuùc cuøng caùc thoï do thieät xuùc laøm duyeân sinh ra cuõng laïi nhö vaäy. Thaân giôùi chaúng phaûi laø khoâng, neân khoâng laø thaân giôùi, thaân giôùi töùc laø khoâng, khoâng töùc laø thaân giôùi; xuùc giôùi, thaân thöùc giôùi vaø thaân xuùc cuøng caùc thoï do thaân xuùc laøm duyeân sinh ra cuõng laïi nhö vaäy. YÙ giôùi chaúng phaûi laø khoâng, neân khoâng laø yù giôùi, yù giôùi töùc laø khoâng, khoâng töùc laø yù giôùi; phaùp giôùi, yù thöùc giôùi vaø yù xuùc cuøng caùc thoï do yù xuùc laøm duyeân sinh ra cuõng laïi nhö vaäy. Ñòa giôùi chaúng phaûi laø khoâng, neân khoâng laø ñòa giôùi, ñòa giôùi töùc laø khoâng, khoâng töùc laø ñòa giôùi; thuûy, hoûa, phong, khoâng, thöùc giôùi cuõng laïi nhö vaäy. Thaùnh ñeá khoå chaúng phaûi laø khoâng, neân khoâng laø Thaùnh ñeá khoå, Thaùnh ñeá khoå töùc laø khoâng, khoâng töùc laø Thaùnh ñeá khoå; Thaùnh ñeá taäp, dieät, ñaïo cuõng laïi nhö vaäy. Voâ minh chaúng phaûi laø khoâng, neân khoâng laø voâ minh, voâ minh töùc laø khoâng, khoâng töùc laø voâ minh; haønh, thöùc, danh saéc, luïc xöù, xuùc, thoï, aùi, thuû, höõu, sinh, laõo töû, saàu bi khoå öu naõo cuõng laïi nhö vaäy. Boán Tónh löï chaúng phaûi laø khoâng, neân khoâng laø boán Tónh löï, boán Tónh löï töùc laø khoâng, khoâng töùc laø boán Tónh löï; boán Voâ löôïng, boán Ñònh voâ saéc cuõng laïi nhö vaäy. Boán Nieäm truï chaúng phaûi laø khoâng, neân khoâng laø boán Nieäm truï, boán Nieäm truï töùc laø khoâng, khoâng töùc laø boán Nieäm truï; boán Chaùnh ñoaïn, boán Thaàn tuùc, naêm Caên, naêm Löïc, baûy chi Ñaúng giaùc, taùm chi Thaùnh ñaïo cuõng laïi nhö vaäy. Phaùp moân giaûi thoaùt Khoâng chaúng phaûi laø khoâng, neân khoâng laø phaùp moân giaûi thoaùt Khoâng, phaùp moân giaûi thoaùt Khoâng töùc laø khoâng, khoâng töùc laø phaùp moân giaûi thoaùt Khoâng; phaùp moân giaûi thoaùt Voâ töôùng, Voâ nguyeän cuõng laïi nhö vaäy. Boá thí ba-la-maät-ña chaúng phaûi laø khoâng, neân khoâng laø Boá thí ba-la-maät-ña, Boá thí ba-la-maät-ña töùc laø khoâng, khoâng töùc laø Boá thí ba-la-maät-ña; Tònh giôùi, An nhaãn, Tinh taán, Tónh löï, Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña cuõng laïi nhö vaäy. Naêm loaïi maét chaúng phaûi laø khoâng, neân khoâng laø naêm loaïi maét, naêm loaïi maét töùc laø khoâng, khoâng töùc laø naêm loaïi maét; saùu pheùp thaàn thoâng cuõng laïi nhö vaäy. Möôøi löïc cuûa Phaät chaúng phaûi laø khoâng, neân khoâng laø möôøi löïc cuûa Phaät, möôøi löïc cuûa Phaät töùc laø khoâng, khoâng töùc laø möôøi löïc cuûa Phaät; boán ñieàu khoâng sôï, boán söï hieåu bieát thoâng suoát, ñaïi Töø, ñaïi Bi, ñaïi Hyû, ñaïi Xaû, möôøi taùm phaùp Phaät baát

coäng, trí Nhaát thieát, trí Ñaïo töôùng, trí Nhaát thieát töôùng cuõng laïi nhö vaäy. Thieän Hieän, ñoù laø Ñaïi Boà-taùt khi tu haønh Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña khoâng ñaém tröôùc Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña. Nhö vaäy laø Ñaïi Boà-taùt, do Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña coù phöông tieän thieän xaûo naøy, neân nghe noùi Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña saâu xa nhö vaäy, thì taâm cuûa vò aáy khoâng coøn kinh khieáp, haõi huøng, sôï seät. Thieän Hieän baïch Phaät:

Baïch Theá Toân, theá naøo laø Ñaïi Boà-taùt khi tu haønh Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña, ñöôïc söï hoã trôï cuûa caùc thieän höõu, neân nghe noùi Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña saâu xa nhö vaäy thì taâm cuûa vò aáy khoâng coøn kinh khieáp, haõi huøng, sôï seät? Phaät baûo Thieän Hieän: Baäc thieän höõu cuûa caùc Ñaïi Boà-taùt, neáu laø ngöôøi coù khaû naêng laáy voâ sôû ñaéc laøm phöông tieän, noùi töôùng thöôøng, voâ thöôøng cuûa saéc; töôùng thöôøng, voâ thöôøng cuûa thoï, töôûng, haønh, thöùc khoâng theå ñöôïc. Noùi caùi töôùng laïc, khoå cuûa saéc, töôùng laïc, khoå cuûa thoï, töôûng, haønh, thöùc; töôùng ngaõ, voâ ngaõ cuûa saéc, töôùng ngaõ, voâ ngaõ cuûa thoï, töôûng, haønh, thöùc; töôùng tònh, baát tònh cuûa saéc, töôùng tònh, baát tònh cuûa thoï, töôûng, haønh, thöùc; töôùng khoâng, baát khoâng cuûa saéc, töôùng khoâng, baát khoâng cuûa thoï, töôûng, haønh, thöùc; töôùng voâ töôùng, höõu töôùng cuûa saéc, töôùng voâ töôùng, höõu töôùng cuûa thoï, töôûng, haønh, thöùc; töôùng voâ nguyeän, höõu nguyeän cuûa saéc, töôùng voâ nguyeän, höõu nguyeän cuûa thoï, töôûng, haønh, thöùc; töôùng tòch tónh, chaúng tòch tónh cuûa saéc, töôùng tòch tónh, chaúng tòch tónh cuûa thoï, töôûng, haønh, thöùc; töôùng xa lìa, chaúng xa lìa cuûa saéc, töôùng xa lìa, chaúng xa lìa cuûa thoï, töôûng, haønh, thöùc ñeàu khoâng theå ñöôïc vaø khuyeân theo pheùp naøy maø sieâng tu thieän caên, khoâng khieán höôùng ñeán Thanh vaên, Ñoäc giaùc, maø chæ khieán chöùng ñaéc trí Nhaát thieát trí, thì naøy Thieän Hieän, ñoù chính laø thieän höõu cuûa Ñaïi Boà-taùt. Neáu Ñaïi Boà-taùt khi tu haønh Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña, ñöôïc söï hoã trôï cuûa thieän höõu naøy, nghe noùi Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña saâu xa nhö vaäy, thì taâm cuûa vò aáy khoâng coøn kinh khieáp, haõi huøng, sôï seät. Laïi nöõa Thieän Hieän, baäc thieän höõu cuûa caùc Ñaïi Boà-taùt, neáu laø ngöôøi coù khaû naêng laáy voâ sôû ñaéc laøm phöông tieän, noùi töôùng thöôøng, voâ thöôøng cuûa nhaõn xöù khoâng theå ñöôïc; noùi töôùng thöôøng, voâ thöôøng cuûa nhó, tyû, thieät, thaân, yù xöù khoâng theå ñöôïc. Noùi töôùng laïc, khoå cuûa nhaõn xöù, töôùng laïc, khoå cuûa nhó, tyû, thieät, thaân, yù xöù; töôùng ngaõ, voâ ngaõ cuûa nhaõn xöù, töôùng ngaõ, voâ ngaõ cuûa nhó, tyû, thieät, thaân, yù xöù; töôùng tònh, baát tònh cuûa nhaõn xöù, töôùng tònh, baát tònh cuûa nhó, tyû, thieät, thaân, yù xöù; töôùng khoâng, baát khoâng cuûa nhaõn xöù, töôùng khoâng, baát khoâng cuûa nhó, tyû, thieät, thaân, yù xöù; töôùng voâ töôùng, höõu töôùng cuûa nhaõn xöù, töôùng voâ töôùng, höõu töôùng cuûa nhó, tyû, thieät, thaân, yù xöù; töôùng voâ nguyeän, höõu nguyeän cuûa nhaõn xöù, töôùng voâ nguyeän, höõu nguyeän cuûa nhó, tyû, thieät, thaân, yù xöù; töôùng tòch tónh, chaúng tòch tónh cuûa nhaõn xöù, töôùng tòch tónh, chaúng tòch tónh cuûa nhó, tyû, thieät, thaân, yù xöù; töôùng xa lìa, chaúng xa lìa cuûa nhaõn xöù, töôùng xa lìa, chaúng xa lìa cuûa nhó, tyû, thieät, thaân, yù xöù ñeàu khoâng theå ñöôïc vaø khuyeân theo

pheùp naøy maø sieâng tu thieän caên, chaúng khieán höôùng ñeán Thanh vaên, Ñoäc giaùc, maø chæ khieán chöùng ñaéc trí Nhaát thieát trí, thì naøy Thieän Hieän, ñoù chính laø thieän höõu cuûa Ñaïi Boà-taùt. Neáu Ñaïi Boà-taùt khi tu haønh Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña, ñöôïc söï hoã trôï cuûa thieän höõu naøy, nghe noùi Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña saâu xa nhö vaäy, thì taâm cuûa vò aáy khoâng coøn kinh khieáp, haõi huøng, sôï seät. Laïi nöõa Thieän Hieän, baäc thieän höõu cuûa caùc Ñaïi Boà-taùt, neáu laø ngöôøi coù khaû naêng laáy voâ sôû ñaéc laøm phöông tieän, noùi töôùng thöôøng, voâ thöôøng cuûa saéc xöù khoâng theå ñöôïc; noùi töôùng thöôøng, voâ thöôøng cuûa thanh, höông, vò, xuùc, phaùp xöù khoâng theå ñöôïc. Noùi töôùng laïc, khoå cuûa saéc xöù, töôùng laïc, khoå cuûa thanh, höông, vò, xuùc, phaùp xöù; töôùng ngaõ, voâ ngaõ cuûa saéc xöù, töôùng ngaõ, voâ ngaõ cuûa thanh, höông, vò, xuùc, phaùp xöù; töôùng tònh, baát tònh cuûa saéc xöù, töôùng tònh, baát tònh cuûa thanh, höông, vò, xuùc, phaùp xöù; töôùng khoâng, baát khoâng cuûa saéc xöù, töôùng khoâng, baát khoâng cuûa thanh, höông, vò, xuùc, phaùp xöù; töôùng voâ töôùng, höõu töôùng cuûa saéc xöù, töôùng voâ töôùng, höõu töôùng cuûa thanh, höông, vò, xuùc, phaùp xöù; töôùng voâ nguyeän, höõu nguyeän cuûa saéc xöù, töôùng voâ nguyeän, höõu nguyeän cuûa thanh, höông, vò, xuùc, phaùp xöù; töôùng tòch tónh, chaúng tòch tónh cuûa saéc xöù, töôùng tòch tónh,

chaúng tòch tónh cuûa thanh, höông, vò, xuùc, phaùp xöù; töôùng xa lìa, chaúng xa lìa cuûa saéc xöù, töôùng xa lìa, chaúng xa lìa cuûa thanh, höông, vò, xuùc, phaùp xöù ñeàu khoâng theå ñöôïc vaø khuyeân theo pheùp naøy maø sieâng tu thieän caên, chaúng khieán höôùng ñeán Thanh vaên, Ñoäc giaùc, maø chæ khieán chöùng ñaéc trí Nhaát thieát trí, thì naøy Thieän Hieän, ñoù chính laø thieän höõu cuûa Ñaïi Boà-taùt. Neáu Ñaïi Boà-taùt khi tu haønh Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña, ñöôïc söï hoã trôï cuûa thieän höõu naøy, nghe noùi Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña saâu xa nhö vaäy, thì taâm cuûa vò aáy khoâng coøn kinh khieáp, haõi huøng, sôï seät. Laïi nöõa Thieän Hieän, baäc thieän höõu cuûa caùc Ñaïi Boà-taùt, neáu laø ngöôøi coù khaû naêng laáy voâ sôû ñaéc laøm phöông tieän, noùi töôùng thöôøng, voâ thöôøng cuûa nhaõn giôùi khoâng theå ñöôïc; noùi töôùng thöôøng, voâ thöôøng cuûa saéc giôùi, nhaõn thöùc giôùi vaø nhaõn xuùc cuøng caùc thoï do nhaõn xuùc laøm duyeân sinh ra khoâng theå ñöôïc. Noùi töôùng laïc, khoå cuûa nhaõn giôùi, töôùng laïc, khoå cuûa saéc giôùi, nhaõn thöùc giôùi vaø nhaõn xuùc cuøng caùc thoï do nhaõn xuùc laøm duyeân sinh ra; töôùng ngaõ, voâ ngaõ cuûa nhaõn giôùi, töôùng ngaõ, voâ ngaõ cuûa saéc giôùi, nhaõn thöùc giôùi vaø nhaõn xuùc cuøng caùc thoï do nhaõn xuùc laøm duyeân sinh ra; töôùng tònh, baát tònh cuûa nhaõn giôùi, töôùng tònh, baát tònh cuûa saéc giôùi, nhaõn thöùc giôùi vaø nhaõn xuùc cuøng caùc thoï do nhaõn xuùc laøm duyeân sinh ra; töôùng khoâng, baát khoâng cuûa nhaõn giôùi, töôùng khoâng, baát khoâng cuûa saéc giôùi, nhaõn thöùc giôùi vaø nhaõn xuùc cuøng caùc thoï do nhaõn xuùc laøm duyeân sinh ra; töôùng voâ töôùng, höõu töôùng cuûa nhaõn giôùi, töôùng voâ töôùng, höõu töôùng cuûa saéc giôùi, nhaõn thöùc giôùi vaø nhaõn xuùc cuøng caùc thoï do nhaõn xuùc laøm duyeân sinh ra; töôùng voâ nguyeän, höõu nguyeän cuûa nhaõn giôùi, töôùng voâ nguyeän, höõu nguyeän cuûa saéc giôùi, nhaõn thöùc giôùi vaø

nhaõn xuùc cuøng caùc thoï do nhaõn xuùc laøm duyeân sinh ra; töôùng tòch tónh, chaúng tòch tónh cuûa nhaõn giôùi, töôùng tòch tónh, chaúng tòch tónh cuûa saéc giôùi, nhaõn thöùc giôùi vaø nhaõn xuùc cuøng caùc thoï do nhaõn xuùc laøm duyeân sinh ra; töôùng xa lìa, chaúng xa lìa cuûa nhaõn giôùi, töôùng xa lìa, chaúng xa lìa cuûa saéc giôùi, nhaõn thöùc giôùi vaø nhaõn xuùc cuøng caùc thoï do nhaõn xuùc laøm duyeân sinh ra ñeàu khoâng theå ñöôïc vaø khuyeân theo pheùp naøy maø sieâng tu thieän caên, chaúng khieán höôùng ñeán Thanh vaên, Ñoäc giaùc, maø chæ khieán chöùng ñaéc trí Nhaát thieát trí, thì naøy Thieän Hieän, ñoù chính laø thieän höõu cuûa Ñaïi Boà-taùt. Neáu Ñaïi Boà- taùt khi tu haønh Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña, ñöôïc söï hoã trôï cuûa thieän höõu naøy, nghe noùi Baùt- nhaõ ba-la-maät-ña saâu xa nhö vaäy, thì taâm cuûa vò aáy khoâng coøn kinh khieáp, haõi huøng, sôï seät. Laïi nöõa Thieän Hieän, baäc thieän höõu cuûa caùc Ñaïi Boà-taùt, neáu laø ngöôøi coù khaû naêng laáy voâ sôû ñaéc laøm phöông tieän, noùi töôùng thöôøng, voâ thöôøng cuûa nhó giôùi khoâng theå ñöôïc; noùi töôùng thöôøng, voâ thöôøng cuûa thanh giôùi, nhó thöùc giôùi vaø nhó xuùc cuøng caùc thoï do nhó xuùc laøm duyeân sinh ra khoâng theå ñöôïc. Noùi töôùng laïc, khoå cuûa nhó giôùi, töôùng laïc, khoå cuûa thanh giôùi, nhó thöùc giôùi vaø nhó xuùc cuøng caùc thoï do nhó xuùc laøm duyeân sinh ra; töôùng ngaõ, voâ ngaõ cuûa nhó giôùi, töôùng ngaõ, voâ ngaõ cuûa thanh giôùi, nhó thöùc giôùi vaø nhó xuùc cuøng caùc thoï do nhó xuùc laøm duyeân sinh ra; töôùng tònh, baát tònh cuûa nhó giôùi, töôùng tònh, baát tònh cuûa thanh giôùi, nhó thöùc giôùi vaø nhó xuùc cuøng caùc thoï do nhó xuùc laøm duyeân sinh ra; töôùng khoâng, baát khoâng cuûa nhó giôùi, töôùng khoâng, baát khoâng cuûa thanh giôùi, nhó thöùc giôùi vaø nhó xuùc cuøng caùc thoï do nhó xuùc laøm duyeân sinh ra; töôùng voâ töôùng, höõu töôùng cuûa nhó giôùi, töôùng voâ töôùng, höõu töôùng cuûa thanh giôùi, nhó thöùc giôùi vaø nhó xuùc cuøng caùc thoï do nhó xuùc laøm duyeân sinh ra; töôùng voâ nguyeän, höõu nguyeän cuûa nhó giôùi, töôùng voâ nguyeän, höõu nguyeän cuûa thanh giôùi, nhó thöùc giôùi vaø nhó xuùc cuøng caùc thoï do nhó xuùc laøm duyeân sinh ra; töôùng tòch tónh, chaúng tòch tónh cuûa nhó giôùi, töôùng tòch tónh, chaúng tòch tónh cuûa thanh giôùi, nhó thöùc giôùi vaø nhó xuùc cuøng caùc thoï do nhó xuùc laøm

duyeân sinh ra; töôùng xa lìa, chaúng xa lìa cuûa nhó giôùi, töôùng xa lìa, chaúng xa lìa cuûa thanh giôùi, nhó thöùc giôùi vaø nhó xuùc cuøng caùc thoï do nhó xuùc laøm duyeân sinh ra ñeàu khoâng theå ñöôïc vaø khuyeân theo pheùp naøy maø sieâng tu thieän caên, chaúng khieán höôùng ñeán Thanh vaên, Ñoäc giaùc, maø chæ khieán chöùng ñaéc trí Nhaát thieát trí, thì naøy Thieän Hieän, ñoù chính laø thieän höõu cuûa Ñaïi Boà-taùt. Neáu Ñaïi Boà-taùt khi tu haønh Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña, ñöôïc söï hoã trôï cuûa thieän höõu naøy, nghe noùi Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña saâu xa nhö vaäy, thì taâm cuûa vò aáy khoâng coøn kinh khieáp, haõi huøng, sôï seät. Laïi nöõa Thieän Hieän, baäc thieän höõu cuûa caùc Ñaïi Boà-taùt, neáu laø ngöôøi coù khaû naêng laáy voâ sôû ñaéc laøm phöông tieän, noùi töôùng thöôøng, voâ thöôøng cuûa tyû giôùi khoâng theå ñöôïc; noùi töôùng thöôøng, voâ thöôøng cuûa höông giôùi, tyû thöùc giôùi vaø tyû xuùc cuøng caùc thoï do tyû xuùc laøm duyeân sinh ra khoâng theå

ñöôïc. Noùi töôùng laïc, khoå cuûa tyû giôùi, töôùng laïc, khoå cuûa höông giôùi, tyû thöùc giôùi vaø tyû xuùc cuøng caùc thoï do tyû xuùc laøm duyeân sinh ra; töôùng ngaõ, voâ ngaõ cuûa tyû giôùi, töôùng ngaõ, voâ ngaõ cuûa höông giôùi, tyû thöùc giôùi vaø tyû xuùc cuøng caùc thoï do tyû xuùc laøm duyeân sinh ra; töôùng tònh, baát tònh cuûa tyû giôùi, töôùng tònh, baát tònh cuûa höông giôùi, tyû thöùc giôùi vaø tyû xuùc cuøng caùc thoï do tyû xuùc laøm duyeân sinh ra; töôùng khoâng, baát khoâng cuûa tyû giôùi, töôùng khoâng, baát khoâng cuûa höông giôùi, tyû thöùc giôùi vaø tyû xuùc cuøng caùc thoï do tyû xuùc laøm duyeân sinh ra; töôùng voâ töôùng, höõu töôùng cuûa tyû giôùi, töôùng voâ töôùng, höõu töôùng cuûa höông giôùi, tyû thöùc giôùi vaø tyû xuùc cuøng caùc thoï do tyû xuùc laøm duyeân sinh ra; töôùng voâ nguyeän, höõu nguyeän cuûa tyû giôùi, töôùng voâ nguyeän, höõu nguyeän cuûa höông giôùi, tyû thöùc giôùi vaø tyû xuùc cuøng caùc thoï do tyû xuùc laøm duyeân sinh ra; töôùng tòch tónh, chaúng tòch tónh cuûa tyû giôùi, töôùng tòch tónh, chaúng tòch tónh cuûa höông giôùi, tyû thöùc giôùi vaø tyû xuùc cuøng caùc thoï do tyû xuùc laøm duyeân sinh ra; töôùng xa lìa, chaúng xa lìa cuûa tyû giôùi, töôùng xa lìa, chaúng xa lìa cuûa höông giôùi, tyû thöùc giôùi vaø tyû xuùc cuøng caùc thoï do tyû xuùc laøm duyeân sinh ra ñeàu khoâng theå ñöôïc vaø khuyeân theo pheùp naøy maø sieâng tu thieän caên, chaúng khieán höôùng ñeán Thanh vaên, Ñoäc giaùc, maø chæ khieán chöùng ñaéc trí Nhaát thieát trí, thì naøy Thieän Hieän, ñoù chính laø thieän höõu cuûa Ñaïi Boà-taùt. Neáu Ñaïi Boà-taùt khi tu haønh Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña, ñöôïc söï hoã trôï cuûa thieän höõu naøy, nghe noùi Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña saâu xa nhö vaäy, thì taâm cuûa vò aáy khoâng coøn kinh khieáp, haõi huøng, sôï seät. Laïi nöõa Thieän Hieän, baäc thieän höõu cuûa caùc Ñaïi Boà-taùt, neáu laø ngöôøi coù khaû naêng laáy voâ sôû ñaéc laøm phöông tieän, noùi töôùng thöôøng, voâ thöôøng cuûa thieät giôùi khoâng theå ñöôïc; noùi töôùng thöôøng, voâ thöôøng cuûa vò giôùi, thieät thöùc giôùi vaø thieät xuùc cuøng caùc thoï do thieät xuùc laøm duyeân sinh ra khoâng theå ñöôïc. Noùi töôùng laïc, khoå cuûa thieät giôùi, töôùng laïc, khoå cuûa vò giôùi, thieät thöùc giôùi vaø thieät xuùc cuøng caùc thoï do thieät xuùc laøm duyeân sinh ra; töôùng ngaõ, voâ ngaõ cuûa thieät giôùi, töôùng ngaõ, voâ ngaõ cuûa vò giôùi, thieät thöùc giôùi vaø thieät xuùc cuøng caùc thoï do thieät xuùc laøm duyeân sinh ra; töôùng tònh, baát tònh cuûa thieät giôùi, töôùng tònh, baát tònh cuûa vò giôùi, thieät thöùc giôùi vaø thieät xuùc cuøng caùc thoï do thieät xuùc laøm duyeân sinh ra; töôùng khoâng, baát khoâng cuûa thieät giôùi, töôùng khoâng, baát khoâng cuûa vò giôùi, thieät thöùc giôùi vaø thieät xuùc cuøng caùc thoï do thieät xuùc laøm duyeân sinh ra; töôùng voâ töôùng, höõu töôùng cuûa thieät giôùi, töôùng voâ töôùng, höõu töôùng cuûa vò giôùi, thieät thöùc giôùi vaø thieät xuùc cuøng caùc thoï do thieät xuùc laøm duyeân sinh ra; töôùng voâ nguyeän, höõu nguyeän cuûa thieät giôùi, töôùng voâ nguyeän, höõu nguyeän cuûa vò giôùi, thieät thöùc giôùi vaø thieät xuùc cuøng caùc thoï do thieät xuùc laøm duyeân sinh ra; töôùng tòch tónh, chaúng tòch tónh cuûa thieät giôùi, töôùng tòch tónh, chaúng tòch tónh cuûa vò giôùi, thieät thöùc giôùi vaø thieät xuùc cuøng caùc thoï do thieät xuùc laøm duyeân sinh ra; töôùng xa lìa, chaúng xa lìa cuûa thieät giôùi, töôùng xa lìa, chaúng xa lìa

cuûa vò giôùi, thieät thöùc giôùi vaø thieät xuùc cuøng caùc thoï do thieät xuùc laøm duyeân sinh ra ñeàu khoâng theå ñöôïc vaø khuyeân theo pheùp naøy maø sieâng tu thieän caên, chaúng khieán höôùng ñeán Thanh vaên, Ñoäc giaùc, maø chæ khieán chöùng ñaéc trí Nhaát thieát trí, thì naøy Thieän Hieän, ñoù chính laø thieän höõu cuûa Ñaïi Boà-taùt. Neáu Ñaïi Boà-taùt khi tu haønh Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña, ñöôïc söï hoã trôï cuûa thieän höõu naøy, nghe noùi Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña saâu xa nhö vaäy, thì taâm cuûa vò aáy khoâng coøn kinh khieáp, haõi huøng, sôï seät. Laïi nöõa Thieän Hieän, baäc thieän höõu cuûa caùc Ñaïi Boà-taùt, neáu laø ngöôøi coù khaû naêng laáy voâ sôû ñaéc laøm phöông tieän, noùi töôùng thöôøng, voâ thöôøng cuûa thaân giôùi khoâng theå ñöôïc; noùi töôùng thöôøng, voâ thöôøng cuûa xuùc giôùi, thaân thöùc giôùi vaø thaân xuùc cuøng caùc thoï do thaân xuùc laøm duyeân sinh ra khoâng theå ñöôïc. Noùi töôùng laïc, khoå cuûa thaân giôùi, töôùng laïc, khoå cuûa xuùc giôùi, thaân thöùc giôùi vaø thaân xuùc cuøng caùc thoï do thaân xuùc laøm duyeân sinh ra; töôùng ngaõ, voâ ngaõ cuûa thaân giôùi, töôùng ngaõ, voâ ngaõ cuûa xuùc giôùi, thaân thöùc giôùi vaø thaân xuùc cuøng caùc thoï do thaân xuùc laøm duyeân sinh ra; töôùng tònh, baát tònh cuûa thaân giôùi, töôùng tònh, baát tònh cuûa xuùc giôùi, thaân thöùc giôùi vaø thaân xuùc cuøng caùc thoï do thaân xuùc laøm duyeân sinh ra; töôùng khoâng, baát khoâng cuûa thaân giôùi, töôùng khoâng, baát khoâng cuûa xuùc giôùi, thaân thöùc giôùi vaø thaân xuùc cuøng caùc thoï do thaân xuùc laøm duyeân sinh ra; töôùng voâ töôùng, höõu töôùng cuûa thaân giôùi, töôùng voâ töôùng, höõu töôùng cuûa xuùc giôùi, thaân thöùc giôùi vaø thaân xuùc cuøng caùc thoï do thaân xuùc laøm duyeân sinh ra; töôùng voâ nguyeän, höõu nguyeän cuûa thaân giôùi, töôùng voâ nguyeän, höõu nguyeän cuûa xuùc giôùi, thaân thöùc giôùi vaø thaân xuùc cuøng caùc thoï do thaân xuùc laøm duyeân sinh ra; töôùng tòch tónh, chaúng tòch tónh cuûa thaân giôùi, töôùng tòch tónh, chaúng tòch tónh cuûa xuùc giôùi, thaân thöùc giôùi vaø thaân xuùc cuøng caùc thoï do thaân xuùc laøm duyeân sinh ra; töôùng xa lìa, chaúng xa lìa cuûa thaân giôùi, töôùng xa lìa, chaúng xa lìa cuûa xuùc giôùi, thaân thöùc giôùi vaø thaân xuùc cuøng caùc thoï do thaân xuùc laøm duyeân sinh ra ñeàu khoâng theå ñöôïc vaø khuyeân theo pheùp naøy maø sieâng tu thieän caên, chaúng khieán höôùng ñeán Thanh vaên, Ñoäc giaùc, maø chæ khieán chöùng ñaéc trí Nhaát thieát trí, thì naøy Thieän Hieän, ñoù chính laø thieän höõu cuûa Ñaïi Boà-taùt. Neáu Ñaïi Boà-taùt khi tu haønh Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña, ñöôïc söï hoã trôï cuûa thieän höõu naøy, nghe noùi Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña saâu xa nhö vaäy, thì taâm cuûa vò aáy khoâng coøn kinh khieáp, haõi huøng, sôï seät. Laïi nöõa Thieän Hieän, baäc thieän höõu cuûa caùc Ñaïi Boà-taùt, neáu laø ngöôøi coù khaû naêng laáy voâ sôû ñaéc laøm phöông tieän, noùi töôùng thöôøng, voâ thöôøng cuûa yù giôùi khoâng theå ñöôïc; noùi töôùng thöôøng, voâ thöôøng cuûa phaùp giôùi, yù thöùc giôùi vaø yù xuùc cuøng caùc thoï do yù xuùc laøm duyeân sinh ra khoâng theå ñöôïc. Noùi töôùng laïc, khoå cuûa yù giôùi, töôùng laïc, khoå cuûa phaùp giôùi, yù thöùc giôùi vaø yù xuùc cuøng caùc thoï do yù xuùc laøm duyeân sinh ra; töôùng ngaõ, voâ ngaõ cuûa yù giôùi, töôùng ngaõ, voâ ngaõ cuûa phaùp giôùi, yù thöùc giôùi vaø yù xuùc cuøng caùc thoï do yù xuùc laøm duyeân sinh ra; töôùng tònh, baát tònh cuûa yù giôùi, töôùng

tònh, baát tònh cuûa phaùp giôùi, yù thöùc giôùi vaø yù xuùc cuøng caùc thoï do yù xuùc laøm duyeân sinh ra; töôùng khoâng, baát khoâng cuûa yù giôùi, töôùng khoâng, baát khoâng cuûa phaùp giôùi, yù thöùc giôùi vaø yù xuùc cuøng caùc thoï do yù xuùc laøm duyeân sinh ra; töôùng voâ töôùng, höõu töôùng cuûa yù giôùi, töôùng voâ töôùng, höõu töôùng cuûa phaùp giôùi, yù thöùc giôùi vaø yù xuùc cuøng caùc thoï do yù xuùc laøm duyeân sinh ra; töôùng voâ nguyeän, höõu nguyeän cuûa yù giôùi, töôùng voâ nguyeän, höõu nguyeän cuûa phaùp giôùi, yù thöùc giôùi vaø yù xuùc cuøng caùc thoï do yù xuùc laøm duyeân sinh ra; töôùng tòch tónh, chaúng tòch tónh cuûa yù giôùi, töôùng tòch tónh, chaúng tòch tónh cuûa phaùp giôùi, yù thöùc giôùi vaø yù xuùc cuøng caùc thoï do yù xuùc laøm duyeân sinh ra; töôùng xa lìa, chaúng xa lìa cuûa yù giôùi, töôùng xa lìa, chaúng xa lìa cuûa phaùp giôùi, yù thöùc giôùi vaø yù xuùc cuøng caùc thoï do yù xuùc laøm duyeân sinh ra ñeàu khoâng theå ñöôïc vaø khuyeân theo pheùp naøy maø sieâng tu thieän caên, chaúng khieán höôùng ñeán Thanh

vaên, Ñoäc giaùc, maø chæ khieán chöùng ñaéc trí Nhaát thieát trí, thì naøy Thieän Hieän, ñoù chính laø thieän höõu cuûa Ñaïi Boà-taùt. Neáu Ñaïi Boà-taùt khi tu haønh Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña, ñöôïc söï hoã trôï cuûa thieän höõu naøy, nghe noùi Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña saâu xa nhö vaäy, maø taâm cuûa vò aáy chaúng kinh khieáp, chaúng haõi huøng, chaúng sôï seät. Laïi nöõa Thieän Hieän, baäc thieän höõu cuûa caùc Ñaïi Boà-taùt, neáu laø ngöôøi coù khaû naêng laáy voâ sôû ñaéc laøm phöông tieän, töôùng thöôøng, voâ thöôøng cuûa ñòa giôùi, töôùng thöôøng, voâ thöôøng cuûa thuûy, hoûa, phong, khoâng, thöùc giôùi khoâng theå ñöôïc. Noùi töôùng laïc, khoå cuûa ñòa giôùi, töôùng laïc, khoå cuûa thuûy, hoûa, phong, khoâng, thöùc giôùi; töôùng ngaõ, voâ ngaõ cuûa ñòa giôùi, töôùng ngaõ, voâ ngaõ cuûa thuûy, hoûa, phong, khoâng, thöùc giôùi; töôùng tònh, baát tònh cuûa ñòa giôùi, töôùng tònh, baát tònh cuûa thuûy, hoûa, phong, khoâng, thöùc giôùi; töôùng khoâng, baát khoâng cuûa ñòa giôùi, töôùng khoâng, baát khoâng cuûa thuûy, hoûa, phong, khoâng, thöùc giôùi; töôùng voâ töôùng, höõu töôùng cuûa ñòa giôùi, töôùng voâ töôùng, höõu töôùng cuûa thuûy, hoûa, phong, khoâng, thöùc giôùi; töôùng voâ nguyeän, höõu nguyeän cuûa ñòa giôùi, töôùng voâ nguyeän, höõu nguyeän cuûa thuûy, hoûa, phong, khoâng, thöùc giôùi; töôùng tòch tónh, chaúng tòch tónh cuûa ñòa giôùi, töôùng tòch tónh, chaúng tòch tónh cuûa thuûy, hoûa, phong, khoâng, thöùc giôùi; töôùng xa lìa, chaúng xa lìa cuûa ñòa giôùi, töôùng xa lìa, chaúng xa lìa cuûa thuûy, hoûa, phong, khoâng, thöùc giôùi khoâng theå ñöôïc vaø khuyeân theo pheùp naøy maø sieâng tu thieän caên, chaúng khieán höôùng ñeán Thanh vaên, Ñoäc giaùc, maø chæ khieán chöùng ñaéc trí Nhaát thieát trí, thì naøy Thieän Hieän, ñoù chính laø thieän höõu cuûa Ñaïi Boà-taùt. Neáu Ñaïi Boà-taùt khi tu haønh Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña, ñöôïc söï hoã trôï cuûa thieän höõu naøy, nghe noùi Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña saâu xa nhö vaäy, thì taâm cuûa vò aáy khoâng coøn kinh khieáp, haõi huøng, sôï seät. Laïi nöõa Thieän Hieän, baäc thieän höõu cuûa caùc Ñaïi Boà-taùt, neáu laø ngöôøi coù khaû naêng laáy voâ sôû ñaéc laøm phöông tieän, noùi töôùng thöôøng, voâ thöôøng cuûa Thaùnh ñeá khoå, töôùng thöôøng, voâ thöôøng cuûa Thaùnh ñeá taäp, dieät, ñaïo khoâng theå ñöôïc.

Noùi töôùng laïc, khoå cuûa Thaùnh ñeá khoå, töôùng laïc, khoå cuûa Thaùnh ñeá taäp, dieät, ñaïo; töôùng ngaõ, voâ ngaõ cuûa Thaùnh ñeá khoå, töôùng ngaõ, voâ ngaõ cuûa Thaùnh ñeá taäp, dieät, ñaïo; töôùng tònh, baát tònh cuûa Thaùnh ñeá khoå, töôùng tònh, baát tònh cuûa Thaùnh ñeá taäp, dieät, ñaïo; töôùng khoâng, baát khoâng cuûa Thaùnh ñeá khoå, töôùng khoâng, baát khoâng cuûa Thaùnh ñeá taäp, dieät, ñaïo; töôùng voâ töôùng, höõu töôùng cuûa Thaùnh ñeá khoå, töôùng voâ töôùng, höõu töôùng cuûa Thaùnh ñeá taäp, dieät, ñaïo; töôùng voâ nguyeän, höõu nguyeän cuûa Thaùnh ñeá khoå, töôùng voâ nguyeän, höõu nguyeän cuûa Thaùnh ñeá taäp, dieät, ñaïo; töôùng tòch tónh, chaúng tòch tónh cuûa Thaùnh ñeá khoå, töôùng tòch tónh, chaúng tòch tónh cuûa Thaùnh ñeá taäp, dieät, ñaïo; töôùng xa lìa, chaúng xa lìa cuûa Thaùnh ñeá khoå, töôùng xa lìa, chaúng xa lìa cuûa Thaùnh ñeá taäp, dieät, ñaïo khoâng theå ñöôïc vaø khuyeân theo pheùp naøy maø sieâng tu thieän caên, chaúng khieán höôùng ñeán Thanh vaên, Ñoäc giaùc, maø chæ khieán chöùng ñaéc trí Nhaát thieát trí, thì naøy Thieän Hieän, ñoù chính laø thieän höõu cuûa Ñaïi Boà-taùt. Neáu Ñaïi Boà-taùt khi tu haønh Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña, ñöôïc söï hoã trôï cuûa thieän höõu naøy, nghe noùi Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña saâu xa nhö vaäy, thì taâm cuûa vò aáy khoâng coøn kinh khieáp, haõi huøng, sôï seät. Laïi nöõa Thieän Hieän, baäc thieän höõu cuûa caùc Ñaïi Boà-taùt, neáu laø ngöôøi coù khaû naêng laáy voâ sôû ñaéc laøm phöông tieän, noùi töôùng thöôøng, voâ thöôøng cuûa voâ minh, töôùng thöôøng, voâ thöôøng cuûa haønh, thöùc, danh saéc, luïc xöù, xuùc, thoï, aùi, thuû, höõu, sinh, laõo töû, saàu bi khoå öu naõo khoâng theå ñöôïc. Noùi töôùng laïc, khoå cuûa voâ minh, töôùng laïc, khoå cuûa haønh cho ñeán laõo töû, saàu bi khoå öu naõo; töôùng ngaõ, voâ ngaõ cuûa voâ minh, töôùng ngaõ, voâ ngaõ cuûa haønh cho ñeán laõo töû, saàu bi khoå öu naõo; töôùng tònh, baát tònh cuûa voâ minh, töôùng tònh, baát tònh cuûa haønh cho ñeán laõo töû, saàu bi khoå öu naõo; töôùng khoâng, baát khoâng cuûa voâ minh,

töôùng khoâng, baát khoâng cuûa haønh cho ñeán laõo töû, saàu bi khoå öu naõo; töôùng voâ töôùng, höõu töôùng cuûa voâ minh, töôùng voâ töôùng, höõu töôùng cuûa haønh cho ñeán laõo töû, saàu bi khoå öu naõo; töôùng voâ nguyeän, höõu nguyeän cuûa voâ minh, töôùng voâ nguyeän, höõu nguyeän cuûa haønh cho ñeán laõo töû, saàu bi khoå öu naõo; töôùng tòch tónh, chaúng tòch tónh cuûa voâ minh, töôùng tòch tónh, chaúng tòch tónh cuûa haønh cho ñeán laõo töû, saàu bi khoå öu naõo; töôùng xa lìa, chaúng xa lìa cuûa voâ minh, töôùng xa lìa, chaúng xa lìa cuûa haønh cho ñeán laõo töû, saàu bi khoå öu naõo khoâng theå ñöôïc vaø khuyeân theo pheùp naøy maø sieâng tu thieän caên, chaúng khieán höôùng ñeán Thanh vaên, Ñoäc giaùc, maø chæ khieán chöùng ñaéc trí Nhaát thieát trí, thì naøy Thieän Hieän, ñoù chính laø thieän höõu cuûa Ñaïi Boà-taùt. Neáu Ñaïi Boà-taùt khi tu haønh Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña, ñöôïc söï hoã trôï cuûa thieän höõu naøy, nghe noùi Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña saâu xa nhö vaäy, thì taâm cuûa vò aáy khoâng coøn kinh khieáp, haõi huøng, sôï seät.

Nguồn: Giảng Sư (giangsu.io.vn) — văn bản trích từ kho sách cổ và kinh điển.